



Euroopa Liidu
Nõukogu

Brüssel, 6. veebruar 2023
(OR. en)

16230/22

Institutsioonidevaheline
dokument:
2022/0418(NLE)

AVIATION 323
RELEX 1756
ASIE 112

SEADUSANDLIKUD AKTID JA MUUD DOKUMENDID

Teema: NÕUKOGU OTSUS Euroopa Liidu ja Jaapani vahelise Euroopa Liidu liikmesriikide ja Jaapani vaheliste lennunduslepingute teatavaid sätteid käsitleva lepingu liidu nimel allkirjastamise kohta

NÕUKOGU OTSUS (EL) 2023/...,

...

**Euroopa Liidu ja Jaapani vahelise
Euroopa Liidu liikmesriikide ja Jaapani vaheliste lennunduslepingute
teatavaid sätteid käsitleva lepingu
liidu nimel allkirjastamise kohta**

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artikli 100 lõiget 2 koostoimes
artikli 218 lõikega 5,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Nõukogu volitas 5. juunil 2003 komisjoni alustama kolmandate riikidega läbirääkimisi kehtivate kahepoolsete lepingute teatavate sätete asendamiseks Euroopa Liidu tasandil sõlmitava lepinguga.
- (2) Komisjon on pidanud liidu nimel läbirääkimisi Euroopa Liidu ja Jaapani vahelise Euroopa Liidu liikmesriikide ja Jaapani vaheliste lennunduslepingute teatavaid sätteid käsitleva lepingu (edaspidi „leping“) üle. 21. septembril 2022 viidi läbirääkimised lepingu parafeerimisega edukalt lõpule.
- (3) Lepingu eesmärk on viia liikmesriikide ja Jaapani vahel sõlmitud 13 kahepoolset lennunduslepingut kooskõlla liidu õigusega.
- (4) Leping tuleks liidu nimel allkirjastada, eeldusel et see sõlmitakse hilisemal kuupäeval,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Euroopa Liidu ja Jaapani vahelise Euroopa Liidu liikmesriikide ja Jaapani vaheliste lennunduslepingute teatavaid sätteid käsitleva lepingu (edaspidi „leping“) liidu nimel allkirjastamiseks antakse luba, eeldusel et leping sõlmitakse¹⁺.

Artikkel 2

Nõukogu eesistujal on õigus määrata isik(ud), kes on volitatud lepingule liidu nimel alla kirjutama.

Artikkel 3

Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise päeval.

...

*Nõukogu nimel
eesistuja*

¹ Lepingu tekst avaldatakse koos selle sõlmimise otsusega.

⁺ Delegatsioonid/ELT: vt dokumenti ST 16232/22.